



Estado sa Hawaii
Hawaii Public Housing Authority

PAG-ABLI SA OAHU PEDERAL NGA PAMPUBLIKONG PABALAY MGA WAITING LIST

GINAPAHIBALO PINAAGI NIINI nga ang Hawaii Public Housing Authority (HPHA), subay sa mga regulasyon sa U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD), Mga Administratibo nga Kamandoan sa Hawaii Kapitulo 17-2028, ug sa Federal Public Housing sa HPHA Admissions and Continued Occupancy Policy (ACOP), nga ablihan ang mga waiting list alang sa mga aplikante nga ubos ang kita nga adunay gusto alang sa programa sa pederal nga pampublikong pabalay sa Oahu. Ablihan ang mga waiting list sa matag lugar nga gihulagway sa ubos sulod sa 5 ka adlaw.

Dawaton ang mga aplikasyon sa online gikan sa mga kwalipikado nga aplikante nga adunay mga musunod nga kahimtang: (1) Dili tinuyo nga Pagkawad-e og Puy-anan sa usa ka katalagman, kalihokan sa gobyerno, o kalihokan sa tag-iya sa balay tungod sa mga rason nga dili kontrolado sa aplikante ug bisan pa sa katungod sa pagpuyo sa aplikante (walay labot ang pagtaas sa abang); **(2) Biktima sa Pagpanlupig sa Sulod sa Panimalay** nga niapil sa usa ka programa nga adunay pagdumala sa kaso pinaagi sa puy-anan sa mga gipanglupig sa sulod sa panimalay, programa o clearinghouse; o **(3) Walay puy-anan nga tawo** nga niapil sa usa ka puy-anan o programa alang sa walay mga puy-anan diin gipondohan sa pederal o estado ug nagsunod sa usa ka plano sa serbisyo sa katilingban.

Gisagop sa HPHA ang usa ka palisiya sa random nga pagpili. Human sa pagsirado sa waiting list sa matag lugar, random nga mupili ang HPHA og pipila ka gidaghanon sa mga aplikante nga ibutang sa waiting list. Ang pagkasunod-sunod sa tanang napili nga aplikante nga maapil sa waiting list kay ipamaagi sa random nga pagpili.

Mahimong aktibo ang mga aplikasyon sulod sa 18 ka bulan gikan sa petsa sa pagbutang sa waiting list ug mag-expire sa di madugay.

Alang sa waiting list sa **Leeward, Oahu** (Hale Laulima, Kau'iokalani, Maili I & II, Nanakuli Homes, Waimaha-Sunflower, ug Waipahu I & II):

Ablihan ang waiting list sulod sa 5 ka adlaw gikan 8:00 am sa Huwebes, Marso 2, 2023, hangtod 4:00 p.m. sa Lunes, Marso 6, 2023

Pagdawat og online nga mga aplikasyon gikan sa mga kwalipikado nga aplikante alang sa mga gidak-on sa kwarto: 1-ka kwarto. Random nga mupili ang HPHA 500 ka mga aplikante nga ibutang niini nga listahan.

Alang sa waiting list sa **Honolulu, Oahu** (Ka'ahumanu Homes, Kalakaua Homes, Kalihi Valley Homes, Kamehameha Homes, Kuhio Homes, Mayor Wright Homes, Palolo Valley Homes, Pu'uwai Momi, Salt Lake Apartments, ug Spencer House):

Ablihan ang waiting list sulod sa 5 ka adlaw gikan 8:00 am sa Huwebes, Marso 9, 2023, hangtod 4:00 p.m. sa Lunes, Marso 13, 2023

Pagdawat og online nga mga aplikasyon gikan sa mga kwalipikado nga aplikante alang sa mga gidak-on sa kwarto: 1-ka kwarto, 2-ka kwarto, o 3-ka kwarto. Random nga mupili ang HPHA og 2, 000 ka mga aplikante niini nga listahan.

Alang sa waiting list sa **Honolulu, Oahu** (Punchbowl Homes, Kalanihuia, Makamae, Makua Ali'i, Paoakalani, ug Pumehana):

Ablihan ang waiting list sulod sa 5 ka adlaw gikan 8:00 am sa Huwebes, Marso 16, 2023, hangtod 4:00 p.m. sa Lunes, Marso 20, 2023

Pagdawat og online nga mga aplikasyon gikan sa mga kwalipikado nga aplikante nga labing menos 62 ka tuig ang edad o usa ka tawo nga adunay kakulangan ug naabot ang mga musunod nga gidak-on sa kwarto: Mga Studio (1 ka tawo) o 2-ka Kwarto. Random

nga mupili ang HPHA og 700 ka mga aplikante nga ibutang niini nga listahan.

Alang sa waitng list sa **Central, Oahu** (Kauhale Nani, Wahiawa Terrace, ug Kupuna Home O'Waialua):

Ablihan ang waiting list sulod sa 5 ka adlaw gikan 8:00 am sa Huwebes, Marso 23, 2023, hangtod 4:00 p.m. sa Lunes, Marso 27, 2023

Pagdawat og online nga mga aplikasyon gikan sa mga kwalipikado nga aplikantenga labing menos 62 ka tuig ang edad o usa ka tawo nga adunay kakulangan ug naabot ang mga musunod nga gidak-on sa kwarto: Mga Studio (1 ka tawo) o 1-ka kwarto. Random nga mupili ang HPHA 500 ka mga aplikante nga ibutang niini nga listahan.

Alang sa waiting list sa **Windward, Oahu** (*Ko'olau Village, Ho'okipa Kahalu'u, Kaneohe Apartments, Kauhale O'hana, Waimanalo Homes*):

Ablihan ang waiting list sulod sa 5 ka adlaw gikan 8:00 am sa Huwebes, Marso 30, 2023, hangtod 4:00 p.m. sa Lunes, Abril 3, 2023

Pagdawat og online nga mga aplikasyon gikan sa mga kwalipikado nga aplikante nga naabot ang mga musunod nga gidak-on sa kwarto: 2-ka kwarto o 3-ka kwarto. Random nga mupili ang HPHA 500 ka mga aplikante nga ibutang niini nga listahan.

Unsaon nako pagsumite og aplikasyon? Mahimo lang isumite sa online ang mga aplikasyon. Kung kinahanglan nimo ang tabang sa proseso sa aplikasyon, palihug tawagan ang (808) 832-6046. Mahimong gamiton ang mga device sama sa mga mobile phone ug tablet nga adunay access sa Internet; pero, dili tanang operating system ang nagasuporta niini nga application. Walay mga aplikasyon nga pagadawat sa opisina sa HPHA.

1. Andama ang mga ngalan, petsa sa natawhan, ug mga numero sa social security nga available alang sa tanang tawo nga imong ilista sa imong aplikasyon. Kinahanglan nimong mahibaw-an ang binulan nga limpyo nga kita (sa wala pa ang buhis) para sa matag panginabuhi kung asa gikan ang kita sa tanang tawo nga nakalista sa imong aplikasyon. Kinahanglan nimong ilista ang tanang panginabuhi kung asa gikan ang imong kita.
2. Kumpletaha ang aplikasyon online sa www.hpha.hawaii.gov o www.hphaishereforyou.org pinaagi sa pagpindot sa "Apply Online Here".
3. Awtomatikong tangtangan ug dili na dawaton sa HPHA ang mga gisumite nga aplikasyon sa wala pa o pagkahuman sa panahon sa pag-abli sa waiting list. Dili dawaton ang mga aplikasyon nga wala nakumpleto (sama sa., sa tunga-tunga sa pagsumite) sa wala pa ang pagsirado.
4. I-print ang imong resibo, picturi, o isulat ang imong Numero sa Kumpirmasyon sa Aplikasyon. Ihatag dayon ang usa ka resibo sa pagkumpirma pagkahuman nga isumite ang aplikasyon. I-print ug i-save kini nga kumpirmasyon.

Mahimo lang mag-apply ang mga aplikante alang sa usa ka waiting list matag lugar. Walay pagadawat nga doble nga aplikasyon. Parehong dili dawaton ang bisan unsang doble nga aplikasyon nga adunay parehas o susama nga mga miyembro sa panimalay. Sa dili pa idugang ang bisan unsang panimalay sa waiting list, magpahigayon ang HPHA og mga hilabihang pagsusi aron tangtangan ang mga nadoble nga aplikasyon. Ang pagsumite og doble nga aplikasyon dili makahatag nimo og daku nga tsansa nga mapili ug mahimo lamang kini makapalangan og ayo sa pagtukod og balay alang sa ubang mga aplikante.

Nagpasabot ba nga ang pagsumite og aplikasyon nga anaa na ko sa waiting list? Dili, random nga mupili ang HPHA og pipila ka gidaghanon ka mga aplikante nga ibutang sa waiting list. Human sa pagsirado sa waiting list, maghatag ang HPHA og usa ka numero pagkahuman sa random nga pagpili ug ibutang ang aplikante sa angayan nga lugar sa waiting list sa matag lugar gawas kung wala dawata tungod sa mga rason nga nakalista sa ibabaw. Pahibaluon ang tanang aplikante pinaagi sa e-mail kung napili sila nga ibutang sa waiting list. Palihug ayaw pagtawag sa HPHA sa dili pa madawat ang kumpirmasyon nga ibutang sa usa ka waiting list. Walay ihatag nga impormasyon pinaagi sa telepono mahitungod sa mga pagbutang sa waiting list.

Walay bayad o bayranan ang pag-apply alang sa pabalay sa HPHA. Ginadasig ang mga

aplikante nga i-report dayon ang bisan kinsa nga indibidwal o organisasyon nga magsulay sa pagpaningil og bayad alang sa pagkumpleto sa proseso sa aplikasyon sa HPHA. Dili dapat motubag ang mga aplikante sa bisan unsang mga malimbongong hangyo alang sa bayad sa aplikasyon.

Ang mga organisasyon nga mahimong makatabang sa proseso sa aplikasyon mao ang:

We Are Oceania
720 North King Street, Honolulu, HI 96817
(808) 913-1364
contact@weareoceania.org

Catholic Charities
1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822
(808) 524-4673
info@catholiccharitieshawaii.org

‘Ohana Health, Community Care Services (CCS)
1-866-401-7540
(TTY 711)
24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu
200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817
elliottw@partnersincareoahu.org

Parents and Children Together (PACT)
1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819
(808) 847-3285
admin@pacthawaii.org

Helping Hands Hawaii
2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819
(808) 536-7234
hhh@helpinghandshawaii.org

Honolulu Community Action Program (HCAP)
1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813
(808) 521-4531
hcp@hcpweb.org

Aloha United Way
200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817
(808) 536-1951
Info211@auw.org
Info@auw.org

Ang mga aplikante nga nanginahanglan ug makatarunganon nga akomodasyon mahimong motawag sa (808) 832-6046 o TTY/TDD: (808) 743 4594 alang sa tabang sa usa ka makatarunganon nga akomodasyon o mag-email sa hpha@hawaii.gov.

Nagkinahanglan ug Language Interpreter? Tawga (808) 832-6046. Ang mga tighubad magamit usab pinaagi sa Zoom sa mosunod nga mga petsa ug oras.

<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNIArL3lpa2IHUEw0ZXp4MIQvUT09>

Meeting ID: 787 067 4228

Passcode: pJzy2h

Huwebes	03/02	9:00 am – 10:00 am	Marshallese Cantonese/Mandarin Vietnamese
	03/09	10:00 am – 11:00 am	
	03/16	11:00 am – 12:00 pm	
	03/23		
	03/30		
Biyernes	03/03	9:00 am – 10:00 am	Korean Chuukese
	03/10	10:00 am – 11:00 am	
	03/17		
	03/24		
	03/31		

Bisitaha ang among website sa www.hpha.hawaii.gov para sa dugang impormasyon bahin sa among mga programa. Para sa mga pangutana bahin sa waiting list, palihug og tawag sa (808) 832-6046.